

الجمهورية التونسية

ولاية قفصة

بلدية السند

# كراس شروط يتعلق

باقتناء سيارة وظيفية

لفائدة بلدية السند

\* وثيقة التعهد

\* جدول الأسعار والتفصيل التقديرى

\* كراس شروط طلب العروض

\* كراس الشروط الإدارية الخاصة

\* كراس الشروط الفنية الخاصة

الهاتف: 76290164

## وثيقة التعهد

أني الممضي أسفله (الإسم ولقب) .....  
المتصرف لحساب .....  
المرسمة بالسجل التجاري ب ..... تحت عدد .....  
المنخرطة بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي تحت عدد .....  
المعين محل مخابرتها ب (ذكر العنوان بالكامل) .....  
بصفتي .....  
وبعد الإطلاع على جميع الوثائق الآتى ذكرها المكونة ملف طلب العروض المتعلقة باقتناء: "سيارة وظيفية لفائدة بلدية السند":  
1 - وثيقة التعهد التي تمثل الإلتزام  
2 - جدول الأسعار والتفصيل التقديرى  
3 - كراس شروط طلب العروض  
4 - كراس الشروط الإدارية الخاصة  
5 - كراس الشروط الفنية الخاصة  
أتعهد وألتزم :  
1 - بتوفيرها طبقا للشروط المدرجة بالوثائق التعاقدية للصفقة مقدرا بذلك الأثمان الثابتة والغيرقابلة للمراجعة التي حددتها بنفسى بجدول الأسعار والتي نتج عنها مبلغ قدره (المبلغ بالديناريلسان القلم وبالأرقام باعتبار جميع الأداءات): .....  
2 - قبول الطبيعة الثابتة لأثمان الصفة.  
3 - تسليم السيارة في أجل لا يتجاوز 45 يوما (خمسة وأربعون يوما) بداية من اليوم الموالي لتاريخ تسلم الإذن الإداري الخاص ببدء التزود.  
4 - تطبيق جميع البنود المدرجة بالصفقة.  
5 - الإبقاء على شروط هذا التعهد صالحة لمدة 90 يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل لقبول العروض.  
6 - أني منخرط بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وأدلي بما يثبت أنني في وضعية قانونية إزاء الصندوق طبقا للشهادة المصاحبة والصالحة في هذا التاريخ.  
7 - أشهد أن الشركة التي أمثلها ليست في حالة حجر قانوني وفي صورة ثبوت عكس ذلك، فإنه يمكن فسخ الصفقة بصفة آلية وانجازها على مسؤوليتي (أو على مسؤولية الشركة التي أمثلها).  
يدفع المشتري العمومي المبالغ المستحقة بموجب عقد الصفقة بتحويلها إلى الحساب المفتوح بالبنك أو البريد : .....  
تحت عدد : .....

..... في ..... حرر بـ .....

(إمضاء المشارك وختم

## بطاقة معطيات عامة

..... هوية المزود:  
..... العنوان الشخصي:  
..... رقم الهاتف:  
..... رقم الهاتف الجوال:  
..... رقم الفاكس:  
..... العنوان الالكتروني:

..... في ..... حرر بـ .....

**إقتناء سيارة وظيفية**

**جدول الأسعار والتفصيل التقديرى**

DESIGNATION	U	Q	PRIX UNITAIRE (HTVA)	PRIX TOTAL (HTVA)
1- Fourniture d'une voiture de fonction conformément aux spécifications techniques du cahier des charges y compris:  - Carte grise et plaques d'immatriculation, -Transport et livraison au parc de la commune et toutes autres sujétions.  L'unité (en Dinars): .....	U	01		
<b>TOTAL GENERAL HTVA</b>				.....
<b>TVA( %)</b>				.....
<b>TOTAL GENERAL TTC</b>				.....

Arrêter le présent devis estimatif de fourniture **d'un camion à nacelle** à la somme de :

(DT – en chiffre et en lettre TTC).

**Lu et Accepter par**

**Le Fournisseur**

**Vu et approuvée par**

**Le président de la commune**

## كراس شروط طلب العروض

### الفصل 1: موضوع طلب العروض

يتمثل طلب العروض في: اقتناء سيارة وظيفية 05 خيول ذات 05 مقاعد.

### الفصل 2: كيفية إجراء الصفقة

يتم إجراء الصفقة عن طريق طلب عروض مفتوح.

### الفصل 3: شروط المشاركة

يمكن المشاركة للعارضين الذين توفر لهم الضمانات الفنية والمالية الضرورية لحسن طلب العروض والمرسمين بالسجل التجاري وتتوفر فيهم الشروط التالية:

- المصرين بنشاطهم في قطاع بيع المعدات السيارة (matériel roulant) لدى السلط المختصة.

- المؤسسات العمومية ذات الاستقلال الإداري والمالي التي تعتمد في تسييرها على قانون التجارة.

### الفصل 4: الوثائق المكونة لملف طلب العروض

يتكون ملف طلب العروض من الوثائق التالية:

- وثيقة التعهد.

- جدول الأسعار والتفصيل التقديرى.

- كراس شروط طلب العروض.

- كراس الشروط الإدارية الخاصة.

- كراس الشروط الفنية الخاصة.

حال تسلمه ملف طلب العروض يعتبر المشارك قد تحصل على كامل الوثائق المتعلقة به وعلىه التثبت من محتواه او خاصة الوثائق التي تتعلق بالأسعار: تسلسل الفصول ورقم الصفحات والأقساط التابعة له وإعلام الإدارة في الإبان في صورة تسلمه ملف منقوص.

### الفصل 5: الإيضاحات و ملحق ملف طلب العروض

يمكن للمرشحين طلب توضيحات أو استفسارات كتابية تخص الصفة وذلك قبل انقضاء التاريخ الأقصى لقبول العروض بخمسة عشر يوما، وإذا كانت الاستفسارات تتعلق بمواضيع جدية وبناءة، فإنه يصبح ملحاً لطلب العروض ويتم الإعلان به إلى جميع المرشحين الذين سحبوا ملفات طلب العرض وذلك في أجل أدناء عشرة (10) أيام قبل إنتهاء أجل تقديم العروض.

#### **الفصل 6: تحديد مبلغ العرض**

يتم تحديد قيمة العرض اعتماداً على الأثمان الفردية. ويجب على العارض تسجيل جميع أثمان فصول الجدول التفصيلي التقديرية بلسان القلم وبالعدد الرقمي بدون اعتبار القيمة المضافة، ويضرب كل ثمن فردي بالكميات التقديرية ليخرج عنها القيمة الجملية يضاف إليها مبلغ القيمة المضافة على حدة للحصول على القيمة الجملية التقديرية للعرض باعتبار جميع الأداءات والتي يتم إدراجها بالإلتزام.

- يمكن للعارض تقديم تخفيض بنسبة مأوية على المبلغ الجملي للعرض.
- في صورة تضارب بين الأثمان بلسان القلم والأثمان بالعدد الرقمي في الجدول التفصيلي التقديرية فإن الثمن المدرج بلسان القلم هو الذي يقع اعتباره.
- إذا احتوى الثمن الفردي بلسان القلم (جدول التفصيل التقديرية) عدداً غير مفهوم أو وقع السهو عنه يقع احتساب اعتماد الثمن الفردي الرقمي.
- ويتم تقويم وتعديل العروض على هذا الأساس آلية من طرف لجنة الفرز.

#### **الفصل 7: صلوحية العروض**

يصبح المرشح في طلب العرض بمجرد تقديم عرضه ملزماً به لمدة تسعون (90) يوماً ابتداءً من اليوم الموالي للتاريخ الأقصى لقبول العروض.

#### **الفصل 8: سحب العروض**

سحب ملفات طلب العرض مجاناً من المصلحة الفنية بالبلدية خلال التوقيت الإداري.

#### **الفصل 9: مكونات العرض**

يتكون العرض من: العرض الفني والعرض المالي.

يضمّن العرض الفني والعرض المالي في ظرفين منفصلين ومختومين ومغلقين يدرجان في ظرف ثالث خارجي مغلق يكتب عليه مرجع طلب العروض وموضوعه. يتضمن الظرف الخارجي إلى جانب العرضين الفني والمالي وثيقة الضمان الوقتي والوثائق الإدارية.

#### **الفصل 10: تقديم العروض**

توجه العروض عن طريق البريد مضمون الوصول أو عن طريق البريد السريع أو تسلّم مباشرةً إلى مكتب الضبط المركزي للبلدية مقابل وصل إيداع في ظرف مغلق باسم السيد رئيس البلدية يحمل علامة على عنوان المرسل إليه عبارة: "لا يفتح طلب عروض عدد 02/2020 إقتناص سيارة وظيفية"، دون الإشارة إلى اسم العارض ويحتوي على:

#### **1.10- الوثائق الإدارية والضمان الوقتي:**

بيان الوثيقة	واجبات المشارك
كراتس شروط طلب العروض	تأشير وختم المشارك على كل صفحة مع إمضاء وختم آخر الوثيقة مع بيان التاريخ.
كراتس الشروط الإدارية الخاصة	تأشير وختم المشارك على كل صفحة مع إمضاء وختم آخر الوثيقة مع بيان التاريخ.
ضمان وقتي قدره: 1.500 دينارا.	- وصل إيداع المبلغ أو ضمان بنكي حسب الأنماذج عدد 1 ويكون صالحًا لمدة 90 يوماً ابتداءً من اليوم الموالي للتاريخ الأقصى لقبول العروض(لا تقبل الصكوك)
شهادة في الوضعية الجبائية	نسخة مطابقة للأصل من شهادة في الوضعية الجبائية صالحة إلى آخر أجل لقبول العروض
ناظير من السجل التجاري بالنسبة للمقيمين أو ما يعادلها بالنسبة لغير المقيمين حسب تشريعات بلداتهم.	

أصل الشهادة أو نسخة مطابقة للأصل.	شهادة الانخراط في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
نسخة مطابقة للأصل من الشهادة صالحة إلى آخر أجل لقبول العروض.	- شهادة في عدم الإفلاس أو التسوية القضائية طبقاً للتشريع الجاري به العمل.
حسب النموذج المدرج بالملحق عدد 2 ويحمل إمضاء وختم المشارك مع بيان التاريخ.	تصريح على الشرف بعدم التأثير
حسب النموذج المدرج بالملحق عدد 3 ويحمل إمضاء وختم المشارك مع بيان التاريخ	تصريح على الشرف بصحة المعلومات المقدمة
حسب النموذج المدرج بالملحق عدد 4 ويحمل إمضاء وختم المشارك مع بيان التاريخ	بطاقة إرشادات العارض
مدعمه بالإثباتات تقدم نسخة مطابقة للأصل سارية المفعول في آخر أجل لقبول العروض	- التصريح بالنشاط في قطاع بيع المعدات السيارة (Matériel roulant) لدى السلط المختصة
تقديم نسخة مطابقة للأصل	البيان الوصفي و محضر القبول حسب النوع مسلم من قبل الوكالة الفنية للنقل البري

#### 2.10- العرض الفني:

يجب أن يحتوي هذا الظرف على الوثائق التالية:

واجبات المشارك	بيان الوثيقة
تأشير وختم المشارك على كل صفحة مع تعمير بطاقات الخصائص الفنية والإمضاء والختم وبيان التاريخ بالصفحات المعنية.	كراس الشروط الفنية الخاصة
	الوثائق الفنية التي يتم اعتمادها في تقييم مطابقة العروض:
مدعمه بالإثباتات: تقديم تصريح لممارسة نشاط وكيل تجاري + شهادة تمثيل للشركة المصنعة الأم	* شهادة في وجود نيابة للشركة المصنعة بالبلاد التونسية
حسب النموذج المدرج بالملحق عدد 6 ويحمل إمضاء وختم المشارك مع بيان التاريخ	* تعهد بتوفير مصلحة ما بعد البيع وتوفير قطع الغيار الضرورية وصيانة المعدات لمدة 05 سنوات.

#### 3.10- العرض المالي:

يجب أن يحتوي هذا الظرف على الوثائق التالية:

واجبات المشارك	بيان الوثيقة
أصل النموذج المسلم من قبل المشتري العمومي بعد تعميره بكل وضوح وإدراج المبلغ الجملي بisan القلم وبالأرقام مؤشر على يه ويحمل إمضاء وختم المشارك وصفته مع بيان التاريخ	وثيقة التعهد
أصل النموذج المسلم من قبل الإداره بعد إدراج الأثمان بisan القلم وبالأرقام مؤشر على جميع الصفحات ويحمل إمضاء وختم المشارك وصفته مع بيان التاريخ	جدول الأسعار والتفصيل التقديرى

ملاحظة: إن عدم تقديم الضمان الوقتي أو الالتزام أو جدول الأسعار التفصيلي التقديرى يؤدي إلى إلغاء العرض آليا.

## توجه إلى أصحابها العروض:

- الواردة بعد الآجال المحددة لقبولها مرفقة بنسخة من الظرف الأصلي.
- التي لم تستوف بشأنها الوثائق المنقوصة أو الإمضاءات الالزامية لكراسات الشروط في الآجال المحددة.
- العروض المقاصدة.

## الفصل 11: الضمان الوقتي

حدّد الضمان الوقتي بمبلغ قدره: ألف و خمسمائة دينارا (1.500 د).

- يجب أن يكون هذا الضمان صالحًا لمدة 90 يومًا ابتداءً من اليوم الموالي لآخر أجل لقبول العروض.
- يودع الضمان الوقتي في شكل مبلغ نقدٍ لدى المحاسب العمومي المكلف بالدفع أو العون المؤهل لذلك.
- يمكن تعويض الضمان الوقتي بالتزام كفيل بالتضامن طبقاً للنموذج المدرج بالملحق عدد 1 ويكون صادراً عن مؤسسة مالية مصادق عليها من قبل الوزير المكلف بالمالية.

ويرجع الضمان الوقتي أو يوضع حدًّا لإلتزام الكفيل بالتضامن المعوض له من قبل المشتري العمومي بمجرد إتمام عقد الصفقة من قبل المشارك الذي تم اختياره وبعد إيداعه الضمان النهائي.

يرجع المشتري العمومي الضمان المالي إلى المشاركين الذين أقصيوا عروضهم أو يضع حدًّا لإلتزام الكفيل بالتضامن المعوض له بعد اختيار صاحب الصفقة.

## الفصل 12 :فتح الظروف

يتم فتح العروض الفنية والمالية في مرحلة واحدة بمقر البلدية في التاريخ والساعة المحددة بإعلان طلب العروض وذلك خلال جلسة علنية يسمح للمشاركين بحضورها.

## الفصل 13: منهجة فرز العروض وإسناد الصفقة:

### 1.13- فرز العروض المالية والفنية:

□ في مرحلة أولى يتم اختيار العرض الأقل ثمناً من بين العروض المشاركة والمطابقة للشروط الإدارية، ثم يقع التثبت من مطابقة العرض الأقل ثمناً مع الشروط الفنية المطلوبة بكراس الشروط.

□ إذا ثبت التطابق مع الشروط الفنية يقع اقتراح صاحب هذا العرض (الأقل ثمناً) لإنجاز الصفقة و إذا لم يثبت التطابق مع الشروط الفنية يقع المرور إلى الفرز الفني لصاحب العرض المالي الموالي (صاحب المرتبة الثانية) وهكذا دواليك. أثناء الفرز تقصى العروض غير المطابقة لموضوع الصفقة أو التي لا تستجيب للخصائص والمواصفات والشروط المنصوص عليها ضمن كراس الشروط. ثم تتولى لجنة الفرز التثبت من الضمانات المهنية والشروط الفنية للعرض حسب ملحق كراس الشروط والمتمثلة في:

- وجود نيابة بالبلاد التونسية
- مطابقة السيارة المقترحة للمواصفات الفنية المطلوبة: يتبع أن تستجيب للشروط الفنية والمواصفات المحددة بكراس الشروط، ويتعين على المشارك تقديم الوثائق الفنية (بطاقة فنية + Prospectus) و يقصى كل عرض غير مطابق للمواصفات المطلوبة وكذلك كل عرض غير مرفوق بالمؤيدات.
- توفير مصلحة ما بعد البيع: يتبع على المشارك توفير خدمات ما بعد البيع بما في ذلك توفير قطع الغيار لمدة لا تقل عن 50 سنوات ويقصى كل عرض غير مرفوق بالتعهد بتوفير خدمات ما بعد البيع طبقاً للنموذج المدرج بالملحق عدد 6 و يحمل إمضاء وختم المشارك مع بيان التاريخ.

### 2.13- إسناد الصفقة:

تسند الصفقة للعرض المالي الأقل ثمناً والمقبول فنياً.

## الفصل 14: إجراءات تبليغ الصفقة:

- يتم الاتصال بالعارض كتابياً حسب العنوان المذكور ببطاقة الإرشادات المدرجة بالملحق عدد 4 ولا يحق له الاعتراض أو مطالبة الادارة بعد ذلك في صورة السهو أو الخطأ في تحريرها من قبله.

- على اثر المصادقة على الصفقة وامضائها ، يتم تبليغها إلى صاحبها الذي يتعين عليه ايداع الضمان النهائي في أجل عشرون (20) يوما ابتداء من تاريخ التبليغ .عما وأنه لا يمكن إمضاء الصفقة إلا بمرور أجل سبعة (7) أيام من تاريخ نشر الإعلان عن الإسناد.

يجب على صاحب الصفقة اتخاذ كل الاجراءات الضرورية لضمان انطلاق الانجاز بمجرد تسلم اذن المصلحة ببدء التزود.

#### **الفصل 15 : حالات الرفض**

تقصى العروض التي:

- ترد بعد التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض
- لا تحترم شروط طلب العروض
- لم تشتمل على الضمان الوقتي أو الالتزام أو جدول الأسعار والتفصيل التقديرى .
- التي لم تتوفر بها الوثائق أو التي لم يستوف بشانها الوثائق المنقوصة أو الإمضاءات الالزمة لكراسات الشروط في الآجال المحددة.
- تتضمن تغيير في مكونات وثائق ملف طلب العروض
- لا تستجيب لمؤهلات العارض وضماناته المهنية و المالية
- المتضمنة لتحفظات
- تضمنت بطاقات المتابعة المتعلقة بالصفقات المنجزة سابقا من قبلهم معطيات أو بيانات من شأنها أن تمس بالضمادات المهنية الالزمة لحسن إنجاز الصفقة.
- العروض المالية المنخفضة بصفة مفرطة.

..... في: ..... في: .....

**رئيس البلدية**

**اطلعت عليه وأمضيت**

**الفود**

## **الوثائق الملحوقة بملف طلب العروض**

## ملحق عدد 1

### مثال التزام الكفيل بالتضامن (المعوض للضمان الوقي)

إني الممضي أسفله/نحن الممضون أسفله(1).....

عملا بصفتي/بصفتنا(2).....

أولاً:أشهد/ نشهد أن(3).....

تمت المصادقة عليه/علمهها من وزير المالية عملا بالفصل 113 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق

بتنظيم الصفقات العمومية وان هذه المصادقة لم يقع سجها

وأن(4).....

قد أودع/ أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب الوصل عدد..... بتاريخ.....

مبلغ الضمان القار وقدره خمسة آلاف دينار(5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 113 من الأمر المشار إليه وإن هذا الضمان  
لم يقع إرجاعه.

ثانياً: أصرح أنني أكفل /نصرح أننا نكفل بصفة شخصية وبالتضامن(4).....  
و القاطن ب(5).....

عنوان مبلغ الضمان الوقي قصد المشاركة في(6).....

طرف(7)..... والمتعلق-المتعلقة ب.....

حدد مبلغ الضمان الوقي ب..... دينار (بالأحرف)،

وب..... دينار ( بالأرقام).

ثالثاً: التزم-لتلزم بدفع المبلغ المضمون فيه المذكور اعلاه و الذي قد يكون العارض مدينا به عنوان (6) عند

اول طلب كتابي يتقدم به المشتري العمومي دون تنبيه او القيام باي اجراء اداري او قضائي مسبق.

يبقى هذا الضمان صالحا لمدة تسعون (90) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العروض.

حرر ب..... في.....

(امضاء المؤسسة المالية و ختمها)

(1) الاسم و اللقب للممضي او للممضين

(2) الاسم الاجتماعي وعنوان المؤسسة الضامنة

(3) الاسم الاجتماعي للمؤسسة الضامنة

(4) اسم العارض(ذات طبيعة) او الاسم الاجتماعي للعارض(ذات معنوية)

(5) عنوان العارض

(6) المنافسة (اختيار طريقة الإبرام)

(7) المشتري العمومي

## ملحق عدد 2

### تصريح على الشرف بعدم التأثير

.....اني المضي اسفله(الاسم و اللقب والصفة)  
.....ممثل شركة(الاسم الاجتماعي و العنوان) .....  
.....المرسمة بالسجل التجاري ..... تحت عدد .....  
.....المعين محل مخابرها بـ(العنوان الكامل) .....  
.....

اصبح على شرفى بعدم قيامي و التزم بعدم القيام مباشرة او بواسطة الغير بتقديم وعد او هدايا قصد التأثير على  
مختلف اجراءات ابرام الصفقة و مراحل انجازها.

حرر ب ..... في .....

(امضاء المشارك و ختمه)

ملحق عدد 3

تصريح على الشرف بصحة المعلومات المقدمة

اني المضي اسفله(الاسم و اللقب والصفة)  
.....  
ممثل شركة(الاسم الاجتماعي و العنوان) .....  
.....  
المسمة بالسجل التجاري ..... تحت عدد .....  
.....  
المعين محل مخابرتها بـ(العنوان الكامل) .....

أصرح على شرفي بصحة المعلومات المقدمة في الصفة.

حرر ب ..... في .....  
(امضاء المشارك و .....  
.....  
(ختمه)

#### **ملحق عدد 4**

#### **بطاقة ارشادات العرض**

الاسم واللقب او الاسم الاجتماعي .....  
عنوان المقر .....  
الهاتف ..... الفاكس .....  
مرسم بالسجل التجاري تحت عدد .....  
رقم المعرف الجبائي .....  
الشخص المفوض لامضاء وثائق العرض (الاسم و اللقب و الخطة رقم الجوال) .....  
.....

..... في ..... حرر بـ .....

(امضاء المشارك و ختمه)

ملحق عدد 5

تعهد بالتكوين

..... اني الممضي اسفله(الاسم و اللقب والصفة)  
..... ممثل شركة(الاسم الاجتماعي و العنوان)  
..... المرسمة بالسجل التجاري بـ..... تحت عدد

المعين محل مخابرتها بـ(العنوان الكامل).....

أتعهد بتكوين عدد 01 سائق و 01 عملة في كيفية استغلال وصيانة الشاحنة على نفقي الخاصة.

..... في ..... حرر ب.....

(امضاء المشارك و

ختمه)

تعهد بتوفير مصلحة ما بعد البيع

وقطع الغيار الضرورية وصيانة المعدات لمدة 5 سنوات

.....اني الممضي اسفله(الاسم و اللقب والصفة)  
.....ممثل شركة(الاسم الاجتماعي و العنوان).....  
.....المرسمة بالسجل التجاري بـ..... تحت عدد .....  
.....المعين محل مخابرتها بـ( العنوان الكامل).  
.....

أتعهد بتوفير مصلحة ما بعد البيع وتوفير قطع الغيار الضرورية وصيانة المعدات لمدة 5 سنوات بداية من تاريخ تسلم المعدات.

.....حرر بـ.....في.....

(امضاء المشارك و ختمه)

## **كراس الشروط الإدارية الخاصة**

### **الفصل 1: موضوع الصفقة**

تندرج الصفقة في إطار الأمر عدد 746 لسنة 2018 المؤرخ في 7 سبتمبر 2018 إقتناء: "سيارة وظيفية 5 خيول بنزين: سيارة خاصة 5 مقاعد".

### **الفصل 2: الأطراف المتعاقدة**

بلدية السندي في شخص ممثلها القانوني رئيس البلدية، معرف جبائي عدد: 14782Q/N/N/000.

من جهة

وشركة ..... معرف جبائي عدد: ..... في شخص ممثلها القانوني ..... من جهة أخرى

من جهة أخرى

### **الفصل 3: الوثائق التعاقدية للصفقة**

1. وثيقة التعهد: الالتزام.

2. جدول الأسعار والتفصيل التقديرى.

3. كراس الشروط الإدارية الخاصة.

4. كراس الشروط الفنية الخاصة.

في صورة وجود تضارب أو اختلاف بين الوثائق التعاقدية المكونة للصفقة، تعتمد الوثيقة ذات الأولوية في الترتيب بدون الرجوع في ذلك إلى ملحق صفقة.

غير أنه في حالة وجود تضارب بين البيانات المتعلقة بكل من جدول الأسعار والتفصيل التقديرى والالتزام فإن بيانات الأسعار المكتوبة بالأحرف هي التي يؤخذ بها.

### **الفصل 4: الوثائق التعاقدية اللاحقة لإبرام الصفقة**

بعد إبرام الصفقة يمكن، عند الاقتضاء تعديلها بواسطة الملاحق و تكون الصفة الأصلية و جميع الملاحق الموالية وحدة لا تتجاوز تسمى "صفقة".

### **الفصل 5: أذون الإنجاز**

تكون أذون الإنجاز كتابية و مؤرخة و مرقمة و موقعة من طرف الإدارة و توجه للفائز بالصفقة في نظيرين الذي يقوم بإرجاع إحداهما فوراً إلى الإدارة بعد إمضائه و وضع تاريخ إستلامه لها.

وفي صورة وجود تحفظات فيما يتعلق بالإذن بالإنجاز و حق لا يسقط حقه بإنقضاء الآجال يتعين عليه (المزود) تقديم تحفظاته كتابياً إلى الإدارة في ظرف 15 يوماً من تاريخ إمضائه للإذن دون أن يكون ذلك سبباً في عدم إلتزامه بالتنفيذ.

### **الفصل 6: الصيانة الدورية:**

يضمن المزود عمليات الصيانة الدورية خلال مدة الضمان ويتعهد بتكوين عون تابع للبلدية حول كيفية صيانة ومراقبة السيارة.

## **الفصل 7: توفير قطع الغيار:**

يضمن المزود توفير قطع الغيار الضرورية لصيانة الشاحنة لمدة لا تقل عن خمس سنوات من تاريخ القبول الولي.

## **الفصل 8: آجال التنفيذ:**

يعهد المزود بتسلیم السيارة موضع الصفة في أجل أقصاه 45 يوماً (ستون يوماً) باعتبار أيام الأعياد والعطل، وذلك ابتداء من اليوم الموالي لتاريخ تسلیمه الإذن الإداري بللترود.

## **الفصل 9: غرامات التأخير:**

في صورة حصول تأخير في التسلیم وعدم احترام المزود للأجال المحددة بالصفة، يكون عرضة لعقوبة تأخير تساوي ١/٢٠٠٠ من قيمة الصفة عن كل يوم تأخير بما في ذلك أيام العطل عن كل يوم تأخير يخص من مستحقات صاحب الصفة على ألا يتجاوز مبلغ غرامات التأخير ٥٪ من مبلغ الحساب النهائي للصفة.

## **الفصل 10: طريقة وشروط الخلاص**

يقدم المزود فاتورة في ثلاثة نظائر بعد تسلیم السيارة بالمستودع البلدي وتحریر محضر إسلام وقتی في الغرض من طرف إدارة البلدية وإمضائه من طرف لجنة القبول الخاصة بالبلدية والمزود أو من يمثله و يتم الخلاص عن طريق تحويل مصرفي أو بريدي من طرف المحاسب المكلف بالخلاص إلى الحساب الجاري للمزود بعد إعداد إذن بالدفع في الغرض من طرف البلدية.

## **الفصل 11: طبيعة الأثمان**

تقديم الأثمان بالدينار التونسي وتعتبر الأثمان موضع الصفة ثابتة وغير قابلة للمراجعة.

## **الفصل 12: الضمان النهائي**

حدد مبلغ الضمان النهائي بن ١٠٪ؐ مبلغ الصفة، ويتم إرجاع الضمان الولي بعد تقديم الضمان النهائي ٢٠ يوماً ابتداء من تاريخ تبليغه الصفة.

يرجع الضمان النهائي شرط وفاة صاحب الصفة بجميع التزاماته وبعد إبداء اللجنة القبول النهائي للشاحنة وإنها مدة الضمان المبينة بالفصل ١٣.

## **الفصل 13: آجال الضمان:**

حددت مدة الضمان بسنة ابتداء من تاريخ القبول الولي للشاحنة و عند إنقضاء مدة الضمان يطلب المزود كتابيا من البلدية إجراء القبول النهائي و يحرر في ذلك محضرا في الغرض.

## **الفصل 16: حالات فسخ الصفة:**

يمكن فسخ الصفة في الحالات التالية:

\* بلوغ أو تجاوز خطايا التأخير الحد الأقصى المحدد بن ٥٪ؐ.

\* إذا لم يف صاحب الصفة بالتزاماته وبعد التنبيه عليه بواسطة رسالة مضمونة الوصول تدعوه فيها إلى القيام بالتزاماته في أجل ١٠ أيام.

\* إذا ثبت لدى الإدارة المعنية إخلال صاحب الصفة بالتزامه بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعد أو عطايا أو هدايا قد صد التأثير في مختلف إجراء إبرام الصفة وإنجازها.

\* وفاة صاحب الصفة ،

\* إفلاس صاحب الصفة،

وفي حالات فسخ الصفة يمكن للبلديةمواصلة تنفيذها حسب الطرق التي تراها صالحة وعلى حساب صاحب الصفة الأصلي مع تحميله كل ما ينتج عن ذلك.

## **الفصل 17: تسجيل الصفة**

يتحمل المزود جميع مصاريف تسجيـل وثائق الصفة المبينة بالفصل الثالث من هذا الكراس حسب الترتيب الجاري بها العمل.

## **الفصل 18: المحاسب المكلف بالدفع**

المحاسب المختص والمكلف بعملية الخلاص هو السيد: قابض المالية بالسند محاسب بلديـتها

## الفصل 19: فض الخلافات والنزاعات

في صورة حدوث خلاف بين البلدية وصاحب الصفقة فإنه يقدم هذا الأخير إلى البلدية تقريرا مفصلا حول موضوع الخلاف وأسبابه وتحديد مطالبه عند الاقتضاء.

تتولى البلدية في أجل 15 يوما الإجابة كتابيا على طلبات صاحب الصفقة قصدا تقديم مقترنات لحل الخلاف.  
في صورة انقضاء الأجل المذكور أعلاه دون التوصل بإجابة البلدية أو في صورة عدم القبول بمقترنات البلدية لحل الخلاف بالحسنى، يمكن لصاحب الصفقة اللجوء إلى القضاء.

## الفصل 20: المراجع والنصوص القانونية

في صورة وقوع سهو أو اختلاف بكراس الشروط الخاصة، يبقى المزود في كل الحالات خاضعا للتشريعات القانونية الجاري بها العمل وخاصة منها:

- الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية.
- كراس الشروط الإدارية العامة المطبقة على الصفقات الخاصة بالتزود، المصادق عليها بتاريخ 25 سبتمبر 1996.

## الفصل 21: المصادقة على الصفقة

لا تدخل الصفقة حيز التنفيذ إلا بعد المصادقة عليها من طرف رئيس بلدية السندي.

..... في .....

رئيس البلدية

..... في : .....

الرؤوٰد

# كراس الشروط الفنية الخاصة

## A/ CONDITIONS GENERALES DE SERVICE

### 1/ NORMES

Les normes exigées en matière de matériaux et de fabrication pour la production et la fabrication des Fournitures sont: ISO, SAE, EN.

### 2/ PIECES DE RECHANGE – SERVICE APRES VENTE

Pour une période de **cinq (05) ans**, le Fournisseur garantit que son représentant local assurera toutes les opérations de maintenance nécessaires au bon fonctionnement de L'engin (exemple : les visites de garantie, l'entretien préventif, les réparations, les dépannages sur chantier,...) et conservera des stocks suffisants pour fournir des pièces de rechange consommables. Les autres pièces de rechange et composants seront fournis aussi rapidement que possible.

La livraison de ces pièces aux ateliers de la commune doit s'effectuer dans un délai de **deux (02) jours** pour les pièces de consommation courante, et **de trente (30) jours** pour les pièces à caractéristiques spéciales.

Ces délais de livraison prennent effet à partir de la date de réception du bon de commande mécanisé de la commune concernée.

En cas de défaillance dans la fourniture des pièces de rechange réclamés par la Commune, le fournisseur et son représentant en Tunisie seront tenus de dédommager la Commune pour les préjudices qui lui seront provoqués.

### **3/ DOCUMENTATION TECHNIQUE**

Le fournisseur doit fournir avec l'engin une documentation technique en langue française détaillée comme suit :

- 1) deux exemplaires du manuel d'utilisation et d'entretien ;
- 2) un catalogue des pièces de rechange avec C-D. ;
- 3) un manuel d'atelier ;

### **4/ SERVICES CONNEXES**

Le fournisseur devra fournir et assurer les services connexes suivants:

**4.1-** Le fournisseur déléguera, à ses frais des techniciens expérimentés pour:

- Diriger la mise au point et le contrôle de l'engin.
- Assurer son mise en service;
- Assister aux essais et contrôles de réception.

**4.2-** Formation, initiation du personnel utilisateur (en Tunisie) pendant les opérations de montage en Tunisie, de réception aux lieux désignés par l'acheteur ou auprès des utilisateurs. Le fournisseur est tenu d'initier les utilisateurs à l'entretien au démarrage au fonctionnement et à la conduite de la voiture fournie.

Le fournisseur désignera des techniciens qui se chargeront de la formation des techniciens et des conducteurs de l'engin (entretien et approvisionnement). Cette formation portera sur le fonctionnement, l'entretien et la réparation de ce véhicule, l'utilisation des notices d'entretien et des catalogues des pièces de rechange. Elle comprendra une démonstration sur certains organes, appuyés par une documentation technique spécifique au matériel (calendrier d'entretien sous toutes formes, listing complet des pièces d'usure normale à remplacer pour chaque intervention systématique, etc...), les différentes pannes et les moyens d'y remédier. Ces techniciens doivent adopter une politique qui consiste à entreprendre l'entretien sous diverses formes tel que l'entretien préventif et/ou la réparation.

**4.3-** Enregistrement, préparation de carte grise et de plaque d'immatriculation de l'engin.

### **5/ CONDITIONS AMBIANTES**

Le matériel à fournir doit assurer la qualité du service demandé dans les conditions tropicales. Les données suivantes sont fournies à titre indicatif:

- Altitude maximale : 1000 m
- Température maximale de l'air : +50 °C
- Température minimale de l'air : -06 °C
- Humidité relative : jusqu'à 88%
- Atmosphère particulièrement poussiéreuse.

### **6/ MATERIEL ROULANT**

Pour le matériel roulant, les équipements de freinage, d'embrayage et de suspension doivent être adaptés aux conditions d'utilisation les plus sévères.

### **7/LANGUE ET UNITE**

Les plaques signalétiques ainsi que les indications de commande doivent être traduites en langue française. Pour toutes les grandeurs appréciant les spécifications du matériel, les unités du système métrique doivent être utilisées.

### **8/ CONCEPTION DU MATERIEL**

Le matériel doit être conçu de façon à faciliter au maximum l'entretien (en particulier le démontage, le montage, le graissage, ...), et à en réduire les coûts.

## **9/ RESERVOIRS**

Tous les bouchons de réservoirs (Essence et Huile moteur ; ...) doivent être attachés par câbles ou chaînettes.

## **10/ REGLEMENTATION**

Dans tous les cas, les caractéristiques géométriques et la signalisation du matériel doivent être conformes au code de la route de la République Tunisienne.

## **11/ EXTINCTEURS**

La voiture doit être équipée d'extincteur rechargeable en Tunisie.

## **13/ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

### **Feux et signalisation:**

Conforme au code de la route Tunisien.

### **Equipements électriques:**

- Alternateur tropicalisé

- Démarrage et contact sur batteries de 12V.

**Equipement standard:** pièces de rechange de première nécessité, outillage et documentation technique, etc...

**Le tableau de bord :** équipé de tous les indicateurs et témoins assurant la sécurité de l'engin et notamment un indicateur de température de l'eau.

**Système d'enregistrement :** équipé d'un système d'enregistrement des paramètres moteur, freins, vitesses, ....

**Sièges :** réglable en hauteur et en position

**Direction :** Direction assistée.

**Suspension avant et arrière :** suffisamment dimensionnées.

**Pneus:** Les pneus doivent être de type tout terrain.

**Roue de secours :** équipé d'une roue de secours.

## **14/ OUTILLAGE DE BORD A FOURNIR AVEC ENGIN :**

Désignation	Quantité
Une trousse d'outillage nécessaire pour l'intervention rapide	1
Cric hydraulique adéquat pour dépannage	1
Clé démonte roue avec rallonge si nécessaire	1
Triangle de pré-signalisation	1

**Lu et Accepter par**

**Le Fournisseur**

**Vu et approuvée par**

**Le président de la Commune**

## **B/ DESCRIPTION DES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Nombre de places : 5 places assises.

Nombre de portes : 5 portes

Moteur Essence : 5 CV

Vitesse : Mécanique 5 rapports

Réservoir  $\geq$  45L

Embrayage mono disque à sec.

Coffre : 300L  $=<$  C  $=<$  1150L

## **CARACTERISTIQUES ET PERFORMANCES :**

### **Dimensions:**

- |                              |               |
|------------------------------|---------------|
| ▪ Longueur machine           | : $\geq$ 4.2m |
| ▪ Hauteur machine            | : $\geq$ 1.4m |
| ▪ Largeur machine            | : $\geq$ 1.7m |
| ▪ Empattement                | : $\geq$ 2.5m |
| ▪ Volume de coffre mini/maxi | : 300L/1150L  |
| ▪ Nombre de portes           | : 5           |
| ▪ Nombre de places assises   | : 5           |

### **Caractéristiques moteur :**

▪ Motorisation	: Essence
▪ Puissance fiscale	: 5 CV
▪ Moteur	: 4 cylindres
▪ Cylindrée	: $1100 \text{ cm}^3 \leq C \leq 1400 \text{ cm}^3$
▪ Puissance	: $\geq 75 \text{ CV}$ 5000Tours/mn
• Type de suralimentation	: turbo
▪ Boîte de vitesse, Nb de rapports	: Mécanique à 5 rapports
• Roues motrices	: AV

### **Performances / Consommation:**

▪ Vitesse maxi	: $\geq 170 \text{ km/h}$
▪ 0 à 100 km/h	: $\leq 12 \text{ sec}$
▪ Consommation urbaine	: $\leq 6.6 \text{ L/100 Km}$
▪ Consommation extra-urbaine	: $\leq 4.8 \text{ L/100 Km}$
▪ Consommation mixte	: $\leq 6 \text{ L}$
▪ Volume du réservoir	: $\geq 45 \text{ L}$
▪ Norme	: euro6.2 ou meilleur

### **Châssis et trains roulants:**

• Suspension avant	: jambe de force
• Suspension arrière	: essieu torsionnel
• Roue de secours	: même dimension
• Diamètre de braquage entre murs	: $\leq 11 \text{ m}$
• Diamètre de braquage entre trottoirs	: $\leq 10.4$
• Freins à disque	: 2

### **Equipements de sécurité**

• 4 airbags	: oui
• ESP	: oui
• Antipatinage	: oui
• Indicateur de sous-gonflage des pneus	: oui
• Assistance au freinage d'urgence	: oui
• ABS	: oui
• Airbags latéraux	: oui
• Kit anticrevaison	: oui
• Volant mousse	: oui
• Bouton démarrage	: oui
• Ordinateur de bord	: oui
• Air conditionné manuel	: oui
• Ouverture du coffre à distance	: oui

• Limiteur de vitesse	: oui
• Volant multi-fonction	: oui
• Bluetooth inclut musique en streaming, connexion téléphone	connexion téléphone : oui
• Bluetooth	: oui
• 4 haut-parleurs	: oui
• Régulateur de vitesse	: oui
• Réglage du volant en hauteur, en profondeur	Profondeur : oui
• Smart card / Smart key	: oui

#### **Equipements extérieur et chassis:**

• Rétroviseurs extérieurs réglage électrique	: oui
• Rétroviseurs extérieurs chauffants	: oui
• Ampoules de phares halogènes	: oui
• Freins régénérateurs	: oui

#### **Options:**

• Dispositif de remorquage	: Au min avant
• Peinture	: Tous climats
• Couleur	: Au choix de l'administration

## **Fiche Technique Véhicule**

Critères	Spécifications Techniques proposées par le Fournisseur
<b>Marque</b>	
<b>Modèle</b>	
<b>Type constructeur</b>	
<b>Dimensions:</b>	
▪ Longueur machine	
▪ Hauteur machine	
▪ Largeur machine	
▪ Empattement	
▪ Volume de coffre mini/maxi	
▪ Nombre de portes	
▪ Nombre de places assises	
<b>Caractéristiques moteur :</b>	
▪ Motorisation	
▪ Puissance fiscale	

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Moteur</li> <li>▪ Cylindrée</li> <li>▪ Puissance</li> <li>• Type de suralimentation</li> <li>▪ Boîte de vitesse, Nb de rapports</li> <li>• Roues motrices</li> </ul>	
<b>Performances / Consommation:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vitesse maxi</li> <li>▪ 0 à 100 km/h</li> <li>▪ Consommation urbaine</li> <li>▪ Consommation extra-urbaine</li> <li>▪ Consommation mixte</li> <li>▪ Volume du réservoir</li> <li>▪ Norme</li> </ul>	
<b>Châssis et trains roulants:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspension avant</li> <li>• Suspension arrière</li> <li>• Roue de secours</li> <li>• Diamètre de braquage entre murs</li> <li>• Diamètre de braquage entre trottoirs</li> <li>• Freins à disque</li> </ul>	
<b>Equipements de sécurité</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 airbags</li> <li>• ESP</li> <li>• Antipatinage</li> <li>• Indicateur de sous-gonflage des pneus</li> <li>• Assistance au freinage d'urgence</li> <li>• ABS</li> <li>• Airbags latéraux</li> <li>• Kit anticrevaison</li> <li>• Volant mousse</li> <li>• Bouton démarrage</li> <li>• Ordinateur de bord</li> <li>• Air conditionné manuel</li> <li>• Ouverture du coffre à distance</li> <li>• Limiteur de vitesse</li> <li>• Volant multi-fonction</li> <li>• Bluetooth inclut musique en streaming,</li> <li>• Bluetooth</li> <li>• 4 haut-parleurs</li> <li>• Régulateur de vitesse</li> <li>• Réglage du volant en hauteur, en</li> <li>• Smart card / Smart key</li> </ul>	

<b>Equipements extérieur et chassis</b>	
• Rétroviseurs extérieurs réglage électrique	
• Rétroviseurs extérieurs chauffants	
• Ampoules de phares halogènes	
• Freins régénérateurs	
<b>Options:</b>	
• Dispositif de remorquage	
• Peinture	
• Couleur	

A..... le .....

## **Le soumissionnaire**